

# Leistungsüberprüfung in den modernen Fremdsprachen in der Sekundarstufe I am Gymnasium:

Festlegungen in den Kernlehrplänen für das Gymnasium (2019/2020) und sich daraus ergebende  
Empfehlungen der Fachaufsicht zur Erstellung, Korrektur und Bewertung von schriftlichen Klassenarbeiten

Formen der Leistungsüberprüfung:	Vorgaben der Kernlehrpläne moderne Fremdsprachen (vgl. Kapitel 3)	Empfehlungen der Fachaufsicht
<p>Kompetenzen und Prüfungsformate</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfungsformen, die für schriftliche Arbeiten eingesetzt werden, müssen bei verschiedenen Gelegenheiten hinreichend und rechtzeitig angewandt werden, sodass Schülerinnen und Schüler mit ihnen vertraut sind.</li> <li>Alle Kompetenzen werden in der Regel <b>im Kontext der interkulturellen kommunikativen Kompetenz</b> überprüft.</li> <li><b>Zu überprüfende Kompetenzen je Klassenarbeit:</b></li> </ul> <div style="text-align: center;"> <pre> graph TD     A[Schreiben (verpflichtend)] --&gt; B[+ mindestens 1 aus]     B --&gt; C[Leseverstehen *]     B --&gt; D[Sprachmittlung *]     B --&gt; E[Hör-/Hörsehverstehen *]     B --&gt; F[Sprechen]     B --&gt; G[Verfügen über sprachliche Mittel (isoliert)**]                     </pre> </div> <p>* <u>Erprobungsstufe (Englisch) und Stufe I:</u> mindestens einmal pro Schuljahr <u>Stufe II und 3. Fremdsprache:</u> mindestens einmal pro Stufe</p> <p>** <b>In Stufe II und der 3. Fremdsprache</b> ist Verfügen über sprachliche Mittel (isoliert) <b>nur zusätzlich</b> zu einer weiteren funktionalen kommunikativen Teilkompetenz möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Überprüfung der verschiedenen Teilkompetenzen in einer schriftlichen Arbeit kann <b>isoliert</b> oder <b>integriert</b> in Form von <b>geschlossenen, halboffenen</b> und <b>offenen Aufgaben</b> erfolgen. Die Bedeutung offener Aufgabenformate nimmt kontinuierlich zu und überwiegt am Ende der Sekundarstufe I.</li> <li>Einmal im Schuljahr kann eine schriftliche Klassenarbeit durch eine <b>gleichwertige Form der schriftlichen oder mündlichen Leistungsüberprüfung</b> (z.B. eine mündliche Kommunikationsprüfung) ersetzt werden. Im Fach Englisch ist eine mündliche Prüfung im letzten Jahr der Sek. I verbindlich vorgesehen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Aufgaben in einer Klassenarbeit sollten unter einem <b>thematischen Dach</b> stehen.</li> <li>Neben der isolierten Überprüfung der einzelnen Teilkompetenzen ergeben sich als vielfältige Möglichkeiten der <b>integrierten Überprüfung</b> u.a.:</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <div style="background-color: #fff9c4; padding: 5px; border: 1px solid black;"> <b>Schreiben und Leseverstehen (integriert)</b>                      Grundlage ist ein Lesetext                 </div> <div style="background-color: #fff9c4; padding: 5px; border: 1px solid black;">                     + ggf. eine weitere Teilkompetenz                 </div> </div> <p style="text-align: center;"><i>oder</i></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <div style="background-color: #fff9c4; padding: 5px; border: 1px solid black;"> <b>Schreiben und Hör-/Hörsehverstehen (integriert)</b>                      Grundlage ist ein Hör-/Hörsehtext.                 </div> <div style="background-color: #fff9c4; padding: 5px; border: 1px solid black;">                     + ggf. eine weitere Teilkompetenz                 </div> </div> <p style="text-align: center;"><i>oder</i></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <div style="background-color: #fff9c4; padding: 5px; border: 1px solid black;"> <b>Schreiben und Verfügen über sprachliche Mittel (integriert)</b>                      Impulsgesteuertes Schreiben ohne Textgrundlage                 </div> <div style="background-color: #fff9c4; padding: 5px; border: 1px solid black;">                     + eine weitere Teilkompetenz                 </div> </div> <p style="text-align: center;"><i>oder weitere Kombinationen.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Schreibaufgabe soll als offene Aufgabe hinreichend Gestaltungsmöglichkeiten für die freie Textproduktion eröffnen.</li> <li><b>Ein- und zweisprachige Wörterbücher</b> sind, nachdem der Einsatz von Wörterbüchern im Unterricht vorbereitet wurde (vgl. KLP Sprachlernkompetenz) und sofern dies die Aufgabenstellung gebietet, grundsätzlich zugelassen. Ein entsprechender Beschluss der Fachkonferenz für eine schul- bzw. jahrgangsstufen-einheitliche Regelung wird vorausgesetzt. Mit Blick auf die ZP10 Englisch, in der keine Wörterbücher verwendet werden dürfen, empfiehlt es sich, in Klassenarbeiten auch die Bearbeitung von Aufgaben ohne Wörterbucheinsatz zu üben.</li> <li>Zur Stärkung der funktionalen kommunikativen Teilkompetenz Sprechen sind <b>mündliche Kommunikationsprüfungen an Stelle von Klassenarbeiten</b> ab dem ersten Lernjahr einmal in jedem Schuljahr möglich.*</li> <li>Hinweise zur Durchführung mündlicher Kommunikationsprüfungen können dem Dokument „Hinweise aus der Praxis für die Praxis zur Durchführung mündlicher Prüfungen in den modernen Fremdsprachen“ entnommen werden (<a href="http://www.standardsicherung.nrw.de">www.standardsicherung.nrw.de</a>). Für die Bewertung der Leistungen wird das landeseinheitliche <b>Bewertungsraster</b> empfohlen (vgl. VVzAPO-S I 6.8 / Anlage 61).</li> <li>Enthält eine Klassenarbeit auch eine <b>Aufgabe zur Teilkompetenz Sprechen</b>, so muss diese nicht am Tag der Klassenarbeit überprüft werden.</li> <li>Die im Fach Englisch verpflichtende mündliche Prüfung in Jahrgangsstufe 10 (G9) sollte möglichst im ersten Halbjahr stattfinden, damit eine schriftliche Klassenarbeit im zweiten Halbjahr auf einzelne Elemente der ZP10 vorbereiten kann.</li> </ul> <p style="text-align: right; font-size: small;"><i>* Die frühere Vorgabe, dass eine Mindestanzahl von vier weiteren, schriftlichen Klassenarbeiten nicht unterschritten werden darf, besteht nicht mehr.</i></p>

	Vorgaben der Kernlehrpläne moderne Fremdsprachen (vgl. Kapitel 3)	Empfehlungen der Fachaufsicht
<b>Korrektur und Bewertung schriftlicher Klassenarbeiten</b>	<p>Bei der <b>Bewertung</b> kommt der sprachlichen Leistung/Darstellungsleistung grundsätzlich ein höheres Gewicht zu als der inhaltlichen Leistung. Im Laufe der Lernzeit nimmt das Gewicht der inhaltlichen Leistung zu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sprachliche Leistung/Darstellungsleistung</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Schreiben und Sprachmittlung: Bei der Bewertung einzubeziehen sind           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ die kommunikative Textgestaltung</li> <li>▪ das Ausdrucksvermögen/Verfügen über sprachliche Mittel</li> <li>▪ die Sprachrichtigkeit</li> <li>▪ das Gelingen der Kommunikation</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• <b>Inhaltliche Leistung</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Bewertet werden der Umfang und die Genauigkeit der Kenntnisse sowie die Differenziertheit, gedankliche Stringenz und inhaltliche Strukturiertheit der Aussagen.</li> <li>○ Leseverstehen und Hör-/Hörsehverstehen: Bei der isolierten Überprüfung ist nur zu bewerten, ob die Lösung das richtige Verständnis des Textes nachweist; sprachliche Verstöße werden nicht gewertet.</li> </ul> </li> </ul> <p>Die Beurteilung von Leistungen soll mit Hinweisen zum individuellen Lernfortschritt verknüpft sein. Dazu gehören insbesondere auch Hinweise zu individuell Erfolg versprechenden allgemeinen und fachmethodischen Lernstrategien.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teilaufgaben</b> werden in der Regel mit Punkten für die überprüfte(n) Kompetenz(en) bewertet; zu erreichende und erreichte Punkte werden gegenübergestellt und die jeweilige Bewertungsgrundlage transparent gemacht.</li> <li>• Die <b>Gewichtung</b> der Teilaufgaben bei der Ermittlung der Gesamtnote ergibt sich aus dem jeweiligen <b>Anforderungsniveau</b> und dem <b>Zeitaufwand</b>.</li> <li>• Zusätzlich zur individuellen Rückmeldung durch die transparent gestaltete Leistungsbewertung können ggf. in einem Kommentar gezielte <b>Hinweise</b> zu bereits erreichten Kompetenzen herausgestellt und konkrete Hinweise zu Lernbedarfen, ggf. unterteilt in kurz- und langfristige Lernbedarfe, gegeben werden.</li> <li>• Die Zuordnung der erreichten Gesamtpunktzahl zu einer <b>Note</b> sollte sich an der Maßgabe orientieren, dass eine ausreichende Leistung vorliegt, wenn annähernd die Hälfte der Gesamtpunktzahl erreicht wird. Die Intervalle für die oberen vier Notenstufen sollten annähernd gleich sein.</li> <li>• Bei der <b>Bewertung einer Schreibaufgabe</b> mit Punkten werden im Hinblick auf       <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>die Sprachliche Leistung/Darstellungsleistung</b> die im KLP genannten Kriterien (s. links) herangezogen und entsprechend der Lernprogression (vgl. GeR-Niveau) schrittweise kriterial ausdifferenziert,</li> <li>○ <b>den Inhalt</b> spätestens ab dem zweiten Lernjahr Inhaltspunkte ausgewiesen und diesem im Laufe der Lernjahre ein zunehmend größeres Gewicht zugeordnet.</li> </ul> </li> <li>• Auch das <b>kriteriale Bewertungsraster</b> für die sprachliche Leistung/Darstellungsleistung sollte variabel und an die spezifischen Anforderungen der jeweiligen Aufgabe angepasst gestaltet sein.</li> <li>• Auch bei der isolierten Überprüfung von <b>Leseverstehen und Hör-/Hörsehverstehen</b> sollten sprachliche Verstöße markiert und ggf. eine Positivkorrektur vorgenommen werden.</li> </ul>